

**Unsere qualifiziertes Team im  
Gesundheit-, Bildung und  
Sozialwesen bietet Ihnen folgende  
Dienstleistungen:**

- persönliches Dolmetschen  
(Einsatz vor Ort)
- telefonisches Dolmetschen bei  
kurzfristigem Bedarf
- schriftliche Übersetzungen (z. B. Briefe,  
Informationsbroschüren und Behörden-  
hinweise für Migranten)
- Assistenzfunktion für Fachkräfte der  
Sozialen Arbeit
- Durchführung von Fortbildungen  
(z. B. interkulturelle Trainings)

**Wir informieren Sie gerne über Details,  
sprechen Sie uns einfach an**

**Sprachangebot:**

- Arabisch
- Französisch
- Kurdisch
- Serbokroatisch

**Andere Sprachen auf Anfrage**

**Die Erstberatung ist kostenlos  
Bitte vereinbaren Sie vorab einen Termin !**

**Sprach- und Integrationsmittlung**

**Ahmed Gassa  
Schloß Str. 47  
45468 Mülheim an der Ruhr**

**Tel: 0208/69888961  
Fax: 0208/69888993  
Mobil: 017624244045  
sprint-mh.de  
info@sprint-mh.de**



**SPRINT**

Mülheim an der Ruhr

**SPRACH- UND  
INTEGRATIONSMITTLER**

Begleitung . Beratung . Betreuung

مرافقة . إرشاد . رعاية

Accompagnement . conseils . prise en charge

## Sprach- und Integrationsmittlung:

- **Ermöglicht Verständigung**
- **überwindet kulturelle Barrieren**
- **verhindert Fehlbehandlungen**
- **garantiert den Therapieerfolg**
- **schafft Vertrauen**
- **schafft Klarheit**
- **klärt Missverständnisse**

## الوساطة اللغوية:

- تسهل التواصل اللغوي
- تساهم في تخطي الحواجز الثقافية
- تجنب الأخطاء العلاجية
- تساهم في إنجاح العلاج
- تشيع الثقة
- تحقق الشفافية
- تجنب الخلافات

## L'interprétariat communautaire:

- **rend possible la compréhension**
- **permet de surmonter les barrières culturelles**
- **permet d'éviter les erreurs de traitement**
- **contribue au succès du traitement**
- **instaure un climat de confiance**
- **apporte de la clarté**
- **permet de clarifier les malentendus**

### Sprach- und Integrationsmittlung

Ahmed Gassa  
Schloß Str. 47  
45468 Mülheim an der Ruhr

Tel: 0208/69888961  
Fax: 0208/69888993  
Mobil: 017624244045  
sprint-mh.de  
info@sprint-mh.de